

ترجمه: پیکار پامیر - تورنتو

12-10-2011

## سراج الدین حقانی چه میگوید؟!

نشریه "اردو تایمز" چاپ کانادا، گزارشی را در شماره (40) مورخ پنجم اکتوبر سال 2011 میلادی خویش به نشر رسانیده است که بخشی از اظهارات سراج الدین حقانی، رهبر شبکه تروریستی "حقانی" در قبل اوضاع کنونی افغانستان و منطقه را بیان میدارد. اینک، ترجمه فارسی- دری گزارش مذکور را جهت مطالعه هم میهنان گرامی تقدیم میکنم:

"اردو تایمز" چنین مینویسد: "سراج الدین حقانی رهبر شبکه حقانی افغانستان گفته است زمانیکه بر ضد قوا روس می جنگید، با سرویس جاسوسی (آی. اس. آی) و سایر کشور ها در تماس بود، ولی پس از ورود نیرو های امریکایی، دیگر رابطه بی با آنها {آی. اس. آی} ندارد. این، در حالیست که شبکه مذکور با کشور های اسلامی و غیر اسلامی در ارتباط بوده و آنان برایش گفته اند که جهاد مقدس را ترک گفته با حکومت افغانستان یکجا شود. آنان {کشور های اسلامی و امریکا} تقاضا بعمل آورده اند تا در مذاکرات {صلح} سهم بگیرد...."

نشریه "اردو تایمز" اضافه میکند: "وی {حقانی}، ضمن مصاحبه بی با یک خبر نگار بر تابوی گفته است که در قتل برہان الدین ربانی نقشی نداشته است ، ولی علاوه کرده که با برخی از منابع مخفی امریکایی بخاطر برآه اندازی مذاکرات در تماس بوده است "

بقول نشریه مذکور، سراج الدین حقانی در این مصاحبه اظهار داشته که " ملا عمر رهبر آنهاست و از دستورات وی پیروی میکنند . . . آنها مطابق به قواعد و ضوابط امارت اسلامی حرکت میکنند و کلیه عملیاتی که صورت میگیرد، بساس دستور و احکام رهبری امارت اسلامی میباشد. وسایل مادی و ضرورت های مالی عملیات را نیز مرکز امارت اسلامی رو به برآ میکند... سؤال دسته یا گروپ جداگانه در این میان مطرح نیست . . ."

نشریه متذکره علاوه میکند که : " مقامات افغانی، شبکه حقانی را در حادثه قتل برہان الدین ربانی و حملات اخیر در شهر کابل دخیل دانسته اند و طالبان، از هرنوع تبصره در این مورد خود داری کرده اند. ضمناً مقامات افغانستان گفته اند که قاتل ربانی یک شهروند پاکستانی بوده و طرح این قتل در کویته ریخته شده است . همچنان مقامات افغانی، شبکه استخبارات آی. اس. آی را نیز متهم کرده اند که این اتهام از سوی مقامات پاکستان رد گردیده . . ."

نشریه از قول سراج الدین حقانی علاوه میکند که : " در حملات اخیر بالای سفارت امریکا، مقر نیرو های ناتو و سایر جا ها {در شهر کابل } ، امارت اسلامی نقش داشته و دستور چنین حملات را شورای نظامی صادر کرده است . . ."

سراج الدین حقانی، به قول نشریه "اردو تایمز"، طی سخنان صوتی چنین گفته است " : عزیزان، دوستان ! به شما سلام میگویم. شرح اوضاع جاری توسط یک مصاحبه ممکن نیست. من مطمئن

هستم که سوالهای شما را این چند حرف و کلمه حل کرده نمیتواند ... در رابطه با مذاکره با حکومت افغانستان، چند مملکت با وی تماس برقرار کرده اند. . . ما با امریکا و کشورهای اسلامی و غیر اسلامی دیگر در تماس هستیم. آنها تقاضا دارند تا جهاد را رهای نموده در پروسه مذاکرات با حکومت افغانستان سهم بگیریم، اما مقصد نیروهای غربی، تأمین امنیت نیست ، بلکه آنها میخواهند میان امارت مجاهدین دو دسته گی ایجاد نمایند. . . بازیهای غرب رو به پایان است."